

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Fiskeriutskottet

2005/0211(COD)

7.9.2006

YTTRANDE

från fiskeriutskottet

till utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

över förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på havsmiljöpolitikens område (Direktiv om en marin strategi)
(KOM(2005)0505 – C6-0346/2005 – 2005/0211(COD))

Föredragande: Ioannis Gklavakis

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

Det är ett viktigt initiativ som kommissionen tar när den föreslår att en särskild strategi skall utvecklas inom ramen för det sjätte åtgärdsprogrammet för miljön i syfte att förbättra havsmiljön. Det här initiativet går hand i hand med målen för den gemensamma fiskeripolitiken.

Det råder ett brådskande behov av att utveckla en integrerad politik för att skydda haven. Olika former av förorening och det faktum att den biologiska mångfalden minskar bidrar till en degradering av den marina miljön. Denna utveckling har under de senaste åren tilltagit, trots försök att bekämpa den. Fram till dags dato har man använt sig av isolerade och splittrade politiska metoder för att tackla problemen med förorening och degradering av de marina ekosystemen. Det här har lett till att målsättningarna väldigt ofta varit inkompatibla sinsemellan. Kommissionens beslut att införliva politik från områdena för miljö, fiske, sjöfart, transporter, jordbruk, forskning och regional utveckling inom en och samma ram är ett kraftfullt svar på det problem som formuleras i direktivet om en marin strategi.

Konsekvensanalysen¹ för det föreslagna direktivet utmynnar i en slutsats om att förorening av havsmiljö på grund av verksamhet på land och till havs i sista hand har direkta och indirekta konsekvenser för fisket. Föroreningen av havet ändrar nämligen sammansättningen hos de marina ekosystemen, förändrar deras biologiska komponenter och näringsvävens olika faser och påverkar på det här sättet fiskbestånden. På samma sätt inverkar föroreningen av vattnet från vissa förorenande ämnen på fiskens hälsa och fortplantningsförmåga och vad som är ännu värre, på människors hälsa efter eventuell konsumtion av förorenad fisk.

Liknande fenomen har iakttagits i Östersjön, Svarta havet, nordöstra Atlanten och Medelhavet som en följd av avfall från jordbruk, industri och städer. Marina ekosystem nedgraderas även i ansevärd grad av oljeutsläpp eftersom olyckor till havs blir allt vanligare. Fallen där kustfisket på grund av oljeutsläpp avstannat helt och hållet under en räkna av flera år är otaliga. Kostnaderna för fiskeriverksamhet och därtill hörande aktiviteter är med andra ord omfattande. De som är sysselsatta inom den här sektorn kräver att åtgärder vidtas nu.

På grund av havets gränsöverskridande karaktär är det emellertid inte möjligt att uppnå ett *gott marint miljötillstånd* genom att genomföra politik enbart på gemenskapsnivå. Åtgärder på regional nivå måste också vidtas. Alla involverade stater måste samarbeta för att samordna sina insatser och åstadkomma en harmonisering av den politik de för inom sina marina regioner. Inom ramen för det här samarbetet och med beaktande av varje regions särskilda karaktärsdrag bör biologiska data i mån av möjlighet samlas in i enlighet med gemensamma standarder. På så sätt får vi en mycket detaljerad utvärdering av behoven i varje enskild region, kan jämföra resultaten av undersökningarna och bättre utvärdera strategins följder.

En annan viktig faktor som behöver ses över är det sätt på vilket åtgärderna inom strategin finansieras. Enligt uppskattning uppgår de administrativa kostnaderna för de två första åren till 90 miljoner euro per år, och efter de två första åren kommer kostnaderna att sjunka till 70 miljoner euro per år. Ett problematiskt faktum är att man ingenstans finner någon anvisning om hur medlemsstaterna skall finansiera dessa åtgärder.

¹ SEK(2005)1290.

Slutligen måste de mest utsatta och sårbara havsområdena behandlas med särskild uppmärksamhet. De medlemsstater som utövar verksamhet i de här områdena måste antagligen utföra ytterligare undersökningar, av större omfattning än vad som fastställs i direktivet, vilket medför ännu större kostnader.

Slutsatser

Det bidrag som havens och oceanernas biologiska mångfald ger till den ekonomiska utvecklingen och det sociala välbefindandet är viktigt. Detta gör det nödvändigt att utveckla en strategi för den marina miljön.

Av strategins konsekvensanalys framgår att fisket direkt påverkas av förorening av havsmiljön i stor skala, till följd av mänsklig verksamhet. Följaktligen bör man betona det ömsesidiga beroendeförhållandet mellan den gemensamma fiskeripolitiken och denna strategi. Det här direktivet bör bli en grundval för all framtida gemenskapspolitik i anslutning till den marina miljön.

Det är viktigt att strategin ger de involverade staterna utrymme för flexibilitet, eftersom de europeiska havsområdena är så olika varandra. Det förefaller dock ändamålsenligt att anta gemensamma standarder för insamlingen av biologiska data. Den marina forskningens bidrag till detta kommer att vara avgörande. Samordnade insatser krävs även för att kontrollera hur strategin genomförs och för att utvärdera resultaten i syfte att uppnå det slutgiltiga målet som är att den marina miljön skall ha ett gott miljötillstånd senast 2021.

Till slut bör man betona att det är en grundläggande målsättning för den gemensamma fiskeripolitiken att skapa balans mellan de mål som avser fisket och de mål som avser miljön. Den här känsliga balansgången bör beaktas i all gemenskapspolitik som rör fisket, en princip som följer direkt av denna strategi.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Fiskeriutskottet uppmanar utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Kommissionens förslag¹

Parlamentets ändringar

Ändringsförslag 1
Skäl 3a (nytt)

(3a) Det är nödvändigt att definiera en temainriktad strategi för havsmiljön – baserad på en integrerad metod – som vid behov bör omfatta kvalitativa och

¹ Ännu ej offentliggjort i EUT.

kvantitativa mål och tidsplaner som gör det möjligt att jämföra och utvärdera de föreslagna åtgärderna. Åtgärderna för genomförandet av denna strategi bör respektera subsidiaritetsprincipen. Aktivare involvering av berörda parter och bättre användning av gemenskapens olika finansieringsinstrument som direkt eller indirekt är relaterade till havsmiljön bör också övervägas.

Motivering

I strategin för havsmiljön bör det ingå en övergripande strategi för samtliga politiska områden som direkt eller indirekt är relaterade till havsmiljön. En korrekt användning av och koppling mellan de olika finansieringsinstrumenten och subsidiaritetsprincipen bör också beaktas.

Ändringsförslag 2 Skäl 3b (nytt)

(3b) Utvecklingen och genomförandet av strategin bör inriktas på bevarandet av ekosystemet. Inom denna metod bör man beakta biogeografiska områden som skall skyddas samt mänskliga aktiviteter som påverkar havsmiljön.

Ändringsförslag 3 Skäl 3c

(3c) Det är nödvändigt att fortsätta fastställa biologiska och miljörelaterade mål och referensramar mot bakgrund av målen i rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter (habitatdirektivet)¹ och Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område² samt andra internationellt överenskomna mål.

¹ EGT L 206, 22.7.1992, s. 7. (Svensk specialutgåva Område 15 Volym 11 s. 114.)

² EGT L 327, 22.12.2000, s. 1.

Ändringsförslag 4
Skäl 4

(4) För att nå dessa mål krävs ett tydligt och sammanhållet regelverk som kan ge en övergripande handlingsram och bidra till att de åtgärder som vidtas är samordnade, konsekventa och väl integrerade med åtgärder inom annan gemenskapslagstiftning och internationella avtal.

(4) För att nå dessa mål krävs ett tydligt och sammanhållet regelverk som ***i enlighet med principerna för den gemensamma fiskeripolitiken*** kan ge en övergripande handlingsram och bidra till att de åtgärder som vidtas är samordnade, konsekventa och väl integrerade med åtgärder inom annan gemenskapslagstiftning och internationella avtal.

Ändringsförslag 5
Skäl 4

(4) För att nå dessa mål krävs ett tydligt och sammanhållet regelverk som kan ge en övergripande handlingsram och bidra till att de åtgärder som vidtas är samordnade, konsekventa och väl integrerade med åtgärder inom annan gemenskapslagstiftning och internationella avtal.

(4) För att nå dessa mål krävs ett tydligt och sammanhållet regelverk, ***inklusive en definition av vad som avses med gott miljötillstånd***, som kan ge en övergripande handlingsram och bidra till att de åtgärder som vidtas är samordnade, konsekventa och väl integrerade med åtgärder inom annan gemenskapslagstiftning och internationella avtal.

Motivering

Det är bättre att "gott miljötillstånd" definieras i direktivet än via kommittéförfarandet i ett senare skede.

Ändringsförslag 6
Skäl 10a (nytt)

(10a) Det är nödvändigt att definiera en rationell metod för ett fullt genomförande av Natura 2000-nätverket inom havsmiljön. Denna metod bör innehålla förslag om hur bilagorna till habitatdirektivet om marina

livsmiljöer och arter skall anpassas och även tillämpa och anpassa nödvändiga åtgärder för teknisk och finansiell instrumentering.

Motivering

Det är viktigt att fokusera på havsmiljön inom Natura 2000-nätverket i samband med habitatdirektivet i syfte att fastställa nya kriterier och följdåtgärder för teknisk och finansiell instrumentering.

Ändringsförslag 7

Skäl 11a (nytt)

(11a) Det är nödvändigt att bjuda in grannländerna att delta i denna process och att utveckla partnerskap med dem, särskilt i Östersjön, Medelhavet och Svarta havet, och bland annat ta hänsyn till de partnerskapsinitiativ som lanserats under FN:s världstoppmöte 2002 om hållbar utveckling.

Motivering

Strategin för att bevara den marina miljön bör behandlas ur ett globalt perspektiv. Sålunda är dess framgång också beroende av om tredjeländer deltar eller inte.

Ändringsförslag 8

Skäl 11b (nytt)

(11b) Man bör även beakta den biologiska mångfalden och den potential som finns i havsforskning som hänför sig till djuphavsmiljöer utanför de yttersta randområdena, och stöd bör ges inom ramen för särskilda program för utarbetandet av vetenskapliga studier i syfte att förbättra karakteriseringen av djuphavens ekosystem.

Motivering

Bristen på information om djuphavsmiljöerna har redan visat sig vara en allvarlig brist då man behandlat vissa frågor som rör detta tema. Det är viktigt att främja utarbetandet av

vetenskapliga studier i syfte att förbättra karakteriseringen av djuphavens ekosystem, eftersom många av dem är totalt okända.

Ändringsförslag 9
Skäl 13a (nytt)

(13a) Gemenskapen bör skapa nödvändiga villkor så att medlemsstaterna kan dra nytta av kvaliteten på den forskning som bedrivs och den kunskapsmängd som finns i de universitet som arbetar med havsforskning. Den vetenskapliga och tekniska information som krävs för att genomföra de olika etapper som skapats till följd av detta direktiv bör sålunda hämtas ur en trovärdig källa, och hållbarheten i kustområden, där dessa undervisningscentrum normalt finns, bör garanteras.

Motivering

De europeiska universitet som arbetar med havsforskning har kunskap av hög kvalitet som måste användas. De bör också få stöd till en hållbar utveckling i kustområdena. På så sätt framträder två lika viktiga mål: hållbarheten i kustområdena och anskaffning av information som är nödvändig för tillämpningen av direktivet.

Ändringsförslag 10
Skäl 13b (nytt)

(13b) Stöd till forskning om den marina miljön bör ingå i det sjunde ramprogrammet för forskning och utveckling.

Motivering

Europeiska universitet och forskningslaboratorier som arbetar med de marina vetenskaperna har kunskap av hög kvalitet som måste användas. De bör också få stöd för en hållbar utveckling i kustområdena. På så sätt framträder två lika viktiga mål: hållbarheten i kustområdena och anskaffning av information som är nödvändig för tillämpningen av direktivet.

Ändringsförslag 11
Skäl 16a (nytt)

(16a) Planeringen, genomförandet och förvaltningen av åtgärdsprogrammen kan medföra avsevärda kostnader. Eftersom åtgärdsprogrammen utgör instrument för att nå målen i det här direktivet bör gemenskapen delta i medlemsstaternas kostnader under förberedandet, genomförandet och samordningen av programmen i fråga.

Motivering

Åtgärdsprogrammen är grundläggande redskap när det gäller att förverkliga målen i direktivet, de har slagkraft på gemenskapsnivå och följaktligen bör det införas en bestämmelse om gemenskapens deltagande i medlemsstaternas kostnader.

Ändringsförslag 12
Skäl 30a (nytt)

(30a) Det är nödvändigt att täcka de ekonomiska och sociala kostnaderna för genomförandet av detta direktiv.

Ändringsförslag 13
Artikel 1, rubriken

Syfte

Syfte **och tillämpningsområde**

Ändringsförslag 14
Artikel 1, stycke 2

I detta direktiv avses med miljö tillstånd det allmänna tillståndet för miljön i marina vatten, med beaktande av de ingående marina ekosystemens struktur, funktion och processer tillsammans med naturliga geomorfologiska, geografiska och klimatiska faktorer **samt fysikaliska och kemiska förhållanden, inbegripet** dem som är resultatet av mänskliga aktiviteter **i det**

I detta direktiv avses med miljö tillstånd det allmänna tillståndet för miljön i marina vatten, med beaktande av de ingående marina ekosystemens struktur, funktion och processer tillsammans med **akustiska, biologiska, kemiska, geologiska**, naturliga geomorfologiska, geografiska och klimatiska faktorer **som påverkar och bestämmer det marina ekosystemets villkor, produktivitet,**

berörda området.

kvalitet och tillstånd. De komponenter, villkor och faktorer som skall beaktas omfattar dem som är resultatet av mänskliga aktiviteter.

”Gott miljötilstånd” innebär det tillstånd då alla villkor i bilaga Ia är uppfyllda för de berörda europeiska havsvattnen.

Motivering

Ändringsförslaget utvidgar de faktorer som skall beaktas då den marina miljön ses över och det betonas att mänsklig aktivitet utanför de berörda havsområdena kan påverka den marina miljöns tillstånd. Till slut inför ändringsförslaget en beskrivning av vad som avses med gott miljötilstånd som därefter utvidgas i förslaget till ny bilaga Ia.

Ändringsförslag 15 Artikel 3, punkt 2, inledningen

2. Medlemsstaterna får, för att ta hänsyn till särskilda förhållanden i ett visst område, genomföra detta direktiv genom hänvisning till delområden av de marina vatten som avses i punkt 1, förutsatt att delområdena avgränsas på ett sätt som är förenligt med följande marina delregioner:

2. Medlemsstaterna får, för att ta hänsyn till särskilda förhållanden i ett visst område, genomföra detta direktiv genom hänvisning till delområden av de marina vatten som avses i punkt 1, förutsatt att delområdena avgränsas på ett sätt som **stämmer överens med internationella överenskommelser och** är förenligt med följande marina delregioner:

Motivering

Internationella havsforskningsrådet har redan klart och tydligt dragit upp gränser som främst används för att fastställa de totala tillåtna fångstmängderna inom fiskesektorn. För att vara effektiva bör delområdena inom de marina delregionerna återspegla gällande gränser.

Ändringsförslag 16 Artikel 7, punkt 2a (ny)

2a. Bedömningen av tillståndet i varje enskild marin region skall utföras av medlemsstaterna. Bedömningen skall i mån av möjlighet utföras enligt en harmoniserad metod, med beaktande av de tekniska anpassningarna i artikel 21.

Motivering

Bedömningen av tillståndet i varje enskild marin region förutsätter insamling av data i enlighet med föreskrifterna i bilaga II. Det vore ändamålsenligt att i mån av möjlighet utföra dessa bedömningar på grundval av gemensamma standarder för att få tillförlitliga och jämförbara resultat.

Ändringsförslag 17 Artikel 19, punkt 1, stycke 2a (nytt)

Kommissionen skall utreda vilka ekonomiska följder det här direktivet har och vilka möjligheter till samfinansiering som finns. De mest utsatta regionerna skall prioriteras i detta sammanhang.

Motivering

Efter att ha mottagit alla åtgärdsprogram har kommissionen möjlighet att bedöma de ekonomiska konsekvenserna av direktivet och utreda om eventuell samfinansiering av medlemsstaternas kostnader är möjlig. I detta sammanhang bör de mest sårbara och utsatta regionerna prioriteras.

Ändringsförslag 18 Kapitel IVa (nytt), artikel 20a (ny)

Kapitel IVa

Finansieringsmekanismer

Artikel 20a

Samfinansiering

De program som medlemsstaterna utarbetar skall samfinansieras av EU i enlighet med finansieringsinstrumenten i gemenskapens fjärde stödråd.

Ändringsförslag 19 Kapitel IVb (nytt), artikel 20b (ny)

Kapitel IVb

Gemenskapsfinansiering

Artikel 20b

Införande i gemenskapens budget

Mot bakgrund av hur viktigt det är att en marin strategi inrättas skall detta direktiv tas med i gemenskapens budget från och med 2007.

Ändringsförslag 20
Kapitel IVc (nytt), artikel 20c (ny)

Kapitel IVc

Finansiering

Artikel 20c

Finansieringskriterier

1. De program som medlemsstaterna lägger fram skall samfinansieras av gemenskapen med hänsyn till följande kriterier:

- a) Storleken på medlemsstaternas exklusiva ekonomiska zoner.***
- b) Djupförhållandena i de biografiska områden som avses i programmen.***
- c) De socioekonomiska effekterna av de åtgärder som föreslås i programmen.***

Ändringsförslag 21
Bilaga Ia (ny)

Bilaga Ia

Definitionen av "gott miljötilstånd" skall basera sig på principerna för hållbar utveckling.

Den skall omfatta, men inte begränsas till, följande princip:

Bestånd av fiskarter och skaldjur som utnyttjas kommersiellt bör bibehållas inom säkra biologiska gränser och effekten av fisket på den marina miljön bör minimeras.

Or. en

Motivering

”Gott miljötilstånd” bör definieras i detta direktiv.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på havsmiljöpolitikens område (Direktiv om en marin strategi)
Referensnummer	KOM(2005)0505 – C6-0346/2005 – 2005/0211(COD)
Ansvarigt utskott	ENVI
Yttrande Tillkännagivande i kammaren	PECH 15.11.2005
Förstärkt samarbete – tillkännagivande i kammaren	
Föredragande av yttrande Utnämning	Ioannis Gklavakis 14.12.2005
Tidigare föredragande av yttrande	
Behandling i utskott	23.2.2006 20.6.2006
Antagande	28.8.2006
Slutomröstning: resultat	+: 17 -: 0 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Iles Braghetto, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Carmen Fraga Estévez, Alfred Gomolka, Heinz Kindermann, Henrik Dam Kristensen, Albert Jan Maat, Rosa Miguélez Ramos, Philippe Morillon, Willi Piecyk, Dirk Sterckx, Struan Stevenson, Margie Sudre
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Dorette Corbey, Carl Schlyter
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 178.2)	
Anmärkningar (tillgängliga på ett enda språk)	...